

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ІНСТИТУТ МОДЕРІЗАЦІЇ ЗМІСТУ ОСВІТИ

МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ



ПРОГРАМА

КИЇВСЬКИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ
ЛІНГВІСТИЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ



ФАКУЛЬТЕТ
СХІДНОЇ І СЛОВ'ЯНСЬКОЇ
ФІЛОЛОГІЇ

• AD ORBEM PER LINGUAS •

РЕГЛАМЕНТ РОБОТИ КОНФЕРЕНЦІЇ / CONFERENCE AGENDA



<https://urlshort.at/EHJL67H>

ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ / PLENARY SESSION

24 вересня 2026 р. / September 24, 2026 (10.00-12:00)

10.00 – 10.10

ВІДКРИТТЯ КОНФЕРЕНЦІЇ / OPENING OF THE CONFERENCE



Вітальне слово в.о. ректора Київського національного лінгвістичного університету, кандидата філологічних наук, професора
Сергія СОРОКИНА

Welcome speech by the Acting Rector
of Kyiv National Linguistic University,
Candidate of Sciences (Philology), Professor
Sergii SOROKIN

МОДЕРАТОР / MODERATOR

Марина ОХРИМЕНКО

декан факультету східної і слов'янської філології,
кандидат філологічних наук, доцент,
Київський національний лінгвістичний університет

Maryna OKHRIMENKO

Head of the Department of Oriental and Slavic Philology,
Candidate of Sciences (Philology),
Associate Professor,
Kyiv National Linguistic University



ДОПОВІДІ І ДИСКУСІЯ / REPORTS AND DISCUSSION



Емад Абу АЛРУБ

Президент Українсько-арабської ділової ради та
Українського центру діалогу і комунікацій,
члена Громадської ради при Державній службі
України з етнополітики та свободи совісті

Imad Abu ALRUB

President of the Ukrainian-Arab Business Council and
the Ukrainian Center for Dialogue and Communication,
member of the Public Council at the State Service of
Ukraine for Ethnopolitics and Freedom of Conscience

Мова, культура та історична пам'ять у розбудові діалогу між народами: АРАБО-УКРАЇНСЬКИЙ ДОСВІД

Роман ВАСЬКО

радник ректора
Київського національного
лінгвістичного університету,
доктор філологічних наук, професор,
професор кафедри англійської філології
і філософії мови

Roman VASKO

Adviser to the Rector of
Kyiv National Linguistic University,
Doctor of Philological Sciences, professor,
part-time professor at the Department of English
philology and philosophy of language



DIVERSITY VS. CENTRALITY OF THE LANGUAGE: A CASE FOR ARABIC.



ВАН Цзін'ялін

Директор Інституту шовкового шляху,
доктор філологічних наук, професор
Чанчунського університету (КНР)

WANG Jinling

Dean of the Institute of the Silk Road,
Doctor of Philological Sciences, Professor,
Changchun University (PRC)

**НОВІ ТЕНДЕНЦІЇ У ВИВЧЕННІ ІНОЗЕМНИХ МОВ В УНІВЕРСИТЕТАХ КИТАЮ
В ЕПОХУ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ**

Віктор КІКТЕНКО

в.о. директора Інституту сходознавства
ім. А. Ю. Кримського НАН України,
доктор філософських наук,
кандидат історичних наук,
старший науковий співробітник

Viktor KIKTENKO

Acting Director of the A. Krymskyi Institute of
Oriental Studies, National Academy of Sciences of
Ukraine,
Doctor of Philosophical Sciences, PhD in History,
Senior Research Fellow



**ЦИФРОВІ БАЗИ АКАДЕМІЧНИХ РЕСУРСІВ У КИТАЄЗНАВЧИХ ДОСЛІДЖЕННЯХ:
ЕВРИСТИЧНИЙ ПОТЕНЦІАЛ І МЕТОДОЛОГІЯ ІНФОРМАЦІЙНОГО ПОШУКУ.**

Вітальне слово

директорки
Корейського освітнього центру в Україні,
магістра педагогічних наук

Сонг Е ДЖОНГ

Welcome speech by the Director
of the Korean Education Center in Ukraine,
Master of Pedagogical Sciences

Seong Ae JEONG



Вітальне слово

другого секретаря
з економічних питань Посольства України в КНР
Дениса МЕРЗЛЮКА

Welcome speech by the Second Secretary
for Economic Affairs, Embassy of Ukraine in the PRC
Denys MERZLIUK

Вітальне слово першого секретаря
відділу Східної Азії, департаменту Азії та
Тихого океану Міністерства закордонних
справ України,
доктора філософії з філології
Олександра ФЕДІЧЕВА

Welcome speech by the First Secretary of East
Asia Division, Asia and the Pacific Department,
Ministry of Foreign Affairs of Ukraine,
PhD in Philology
Oleksandr FEDICHEV



ЗАКЛЮЧНЕ СЛОВО / CLOSING STATEMENT



Алла КОРОЛЬОВА

проректор з наукової роботи,
доктор філологічних наук, професор,
Київський національний
лінгвістичний університет

Alla KOROLYOVA

Vice-Rector on Research,
Doctor of Philological Sciences, Professor
Kyiv National Linguistic University

**СЕКЦІЯ 1.
СХІДНІ МОВИ І ЛІТЕРАТУРИ
У СВІТЛІ НОВІТНІХ НАУКОВИХ ДОСЛІДЖЕНЬ**

СЕКЦІЙНА ПАНЕЛЬ 1.1

Актуальні проблеми сходознавчих студій.

24 вересня 2026 р., 13.00

Керівник: доцент Охріменко М.А.



<https://urlshort.at/27Jwpuz>

ДОПОВІДІ:

1. Беля В.В., доцент кафедри китайської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Інтонаційні моделі в просодичній структурі китайського висловлювання.***

2. Вознюк Г.А., доцент кафедри корейської і японської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Проблеми перекладу історичних реалій у романі Какути Міцuyo «Будиночок на дереві».***

3. Грикун Ю.О., старший викладач кафедри корейської і японської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Явище граматикизації в японській мові на прикладі УГК (усталених граматичних конструкцій).***

4. Комарницька Т.К., доцент кафедри індонезійської, корейської, японської філології та перекладу Київського національного університету імені Тараса Шевченка. ***Частотність вигуку як характерний маркер мови масової культури Японії.***

5. Комісаров К.Ю., кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри японської мови і перекладу факультету східних мов Київського столичного університету імені Бориса Грінченка. **Боришполець Ю.В.,** заступник декана з науково-методичної та навчальної роботи, старший викладач кафедри японської мови і перекладу факультету східних мов Київського столичного університету імені Бориса Грінченка. ***Інверсія в японському синтаксисі: від риторичної фігури до комунікативної стратегії (лінгводидактичний аспект).***

6. Кравець О.І., доцент кафедри корейської і японської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Вторинна усна адаптація мережевої лексики в японському молодіжному дискурсі.***

7. **Максєва А.В.**, викладач кафедри корейської і японської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Японська каліграфія як засіб ефективного засвоєння ієрогліфічної лексики.***

8. **Образцова Т.В.**, старший викладач кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Образна репрезентація українських топонімів в арабомовних ЗМІ в контексті російсько-української війни.***

9. **Охріменко В.О.**, доцент кафедри корейської і японської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Семантичний потенціал редуплікації в системі корейських ониматопейчних слів.***

10. **Охріменко М.А.**, доцент, декан факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Культурні коди емоцій у перській фразеології: соматичні, природні та сакральні образи.***

11. **Піщугіна В.Ю.**, викладач кафедри китайської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Функціонально-семантичні особливості вживання модальних слів 可能、会 та 应该 у сучасному китайськомовному інтернет-дискурсі.***

12. **Рибалкін В.С.**, професор кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Панарабізм: історія, ідеологія, реальність.***

13. **Рибалкін С.В.**, доцент кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Війна у прозі Самар Язбек.***

14. **Сорокін С.В.**, професор, в.о. ректора Київського національного лінгвістичного університету. ***Від співчуття до колективної дії: конструювання солідарності з Палестиною в Telegram-дискурсі Реджепа Тайпа Ердогана.***

15. **Урядова В.Д.**, доцент кафедри корейської і японської філології факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Корейський шаманізм як механізм збереження культурної пам'яті.***

16. **Хамрай О.О.**, доктор філологічних наук, старший науковий співробітник, провідний науковий співробітник відділу Близького і Середнього Сходу Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського Національної академії наук України. ***Переваги й недоліки універсальної десятикової класифікації (УДК) щодо класифікації єврейських мов.***

17. **Шихизаде І.А. огли**, викладач кафедри тюркської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Orxon-Yenisey abidələrinin dilində əvəzliliklərin xüsusiyyətləri (müasir Azərbaycan dili ilə müqayisədə).***

18. **Щербаков Я.І.**, доцент кафедри китайської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Стародавні китайські звичаї, обряди, свята у романі Цао Сюеціня «Сон у червоній вежі»: літературно-лінгвістична парадигма.***

СЕКЦІЙНА ПАНЕЛЬ 1.2

Новітні наукові парадигми у сходознавчих студіях.

24 вересня 2026 р., 13.00

Керівник: професор Валігура О.Р.



<https://urlshort.at/l1KVrjs>

ДОПОВІДІ:

1. **Калінін В.С.**, аспірант кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Просодичні, проксемічні та кінесичні характеристики мови ворожнечі в китайськомовному медіадискурсі*. Науковий керівник – доц. Охріменко М.А.

2. **Козлов Ю.І.**, аспірант Навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка. *Конотативний потенціал зменшувально-пестливих форм родинних термінів у турецькому розмовному мовленні*. Науковий керівник – проф. Покровська І.І.

3. **Краснов Є.С.**, аспірант кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Лексичні запозичення в сучасній арабській мові як відображення процесів глобалізації*. Науковий керівник – проф. Валігура О.Р.

4. **Нечипоренко І.В.**, аспірант кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Лексико-семантична характеристика термінів на позначення дипломатичних агентів у сучасній стандартній арабській мові*. Науковий керівник – проф. Валігура О.Р.

5. **Омелянюк В.Р.**, аспірант кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Перцептивний аналіз вимовної інтерференції в японському мовленні українців*. Науковий керівник – проф. Валігура О.Р.

6. **Поварчук О.А.**, аспірант кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Принцип 面子 («ОБЛИЧЧЯ») як чинник вибору емотивних стратегій у китайськомовному інтернет-дискурсі*. Науковий керівник – доц. Охріменко М.А.

7. **Полозок Д.С.**, аспірантка кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Ритуалізовані*

мовленнєві акти як маркери соціокультурних норм у турецькомовній анімації. Науковий керівник – проф. Сорокін С.В.

8. **Самойлов Є.О.**, аспірант кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Концепт ВІЙНИ (战争) у «Дао де цзін»(道德经) та його деконструкція через категорії У-ВЕЙ (無為), ЦЗИЖАНЬ (自然) та ЦИ (慈).* Науковий керівник – проф. Валігура О.Р.

9. **Тищенко О.О.**, аспірант кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Трансформація західного літературного об'єктивізму в Японії епохи Мейджі.* Науковий керівник – доц. Вознюк Г.А.

10. **Шебуняєв О.О.**, аспірант кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Відтворення гумору в турецько-українському перекладі бізнес-переговорів: міжкультурно-прагматичний аспект.* Науковий керівник – проф. Сорокін С.В.

11. **Ябченко В.Я.**, аспірантка кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Культурні моделі часу в китайській мовній картині світу.* Науковий керівник – доц. Любимова Ю.С.

12. **Янчук О.О.**, аспірант кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Періодизація досліджень з критичного дискурс-аналізу в КНР.* Науковий керівник – проф. Сорокін С.В.

СЕКЦІЙНА ПАНЕЛЬ 1.3

Нові перспективи розвитку сучасного сходознавства.

24 вересня 2026 р., 13.00

Керівник: доцент Кравець О.І.



<https://urlshort.at/da4J6dc>

ДОПОВІДІ:

1. **Бабич М.А.**, студ. групи Мпол56-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Орієнтальні запозичення у польському молодіжному сленгу*. Науковий керівник – доц. Мінєнкова Н.Є.

2. **Балюк М.В.**, студ. групи Ар11-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Синонімія в арабській мові: семантичний аналіз слів на позначення неправди*. Науковий керівник – ст. викл. Образцова Т.В.

3. **Бевз А.Є.**, студ. групи ОП-2 Навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка. *Концептуальна метафора в сучасному японському медіадискурсі про Україну*. Науковий керівник – асист. Філонова В.О.

4. **Бондаренко Д.П.**, студ. групи Яп04-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Загальна характеристика кансайського діалекту сучасної японської мови*. Науковий керівник – доц. Охріменко М.А.

5. **Буток В.В.**, студ. групи Кор15-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Специфіка фонетичної адаптації англомовних запозичень у сучасній корейській мові*. Науковий керівник – викл. Коломoeць Ю.Л.

6. **Вороніна С.П.**, студ. групи УК-24 факультету української й іноземної філології та мистецтвознавства Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара. *Структурно-семантичні особливості фразеологізмів у китайській мові*. Науковий керівник – доц. Кірносowa Н.А.

7. **Гончарова К.І.**, студ. групи Яп06-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Функціонування «правила дев'ятки» в сучасних інішомовних запозиченнях*. Науковий керівник – викл. Дементьєва Т.С.

8. **Губень А.О.**, студ. групи Яп01-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Джерела мовної гри та переконливий потенціал каламбуру в японській рекламі*. Науковий керівник – доц. Кравець О.І.

9. **Діброва В.О.**, студ. групи Яп06-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Меронімічні локативи в сучасній японській мові: типізація й особливості функціонування*. Науковий керівник – викл. Дементьєва Т.С.

10. **Довженко В.С.**, студ. групи Кор13-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Корейський молодіжний сленг як відображення сучасної цифрової культури: лексико-семантичний аспект*. Науковий керівник – доц. Рибачківська Л.Є.

11. **Долженко А.О.**, випускниця магістерського рівня Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди. **Жукова К.С.**, доцент кафедри східних мов факультету іноземної філології Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди. *Зоровий контакт як засіб створення портретів персонажів у романі Мо Яня «Країна вина»*.

12. **Єфімова О.І.**, студ. групи ЗМяп57-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Прагматичні функції графічних засобів у сучасному япономовному молодіжному дискурсі (на матеріалі дописів соціальної мережі X)*. Науковий керівник – доц. Охріменко М.А.

13. **Кібенко Є.С.**, студ. групи Яп02-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Лексичні скорочення як засіб мовної економії в сучасній японській цифровій комунікації*. Науковий керівник – доц. Кравець О.І.

14. **Коцюба С.В.**, студ. групи Кор15-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Трансформація образів корейської міфології в сучасній корейській художній літературі (на матеріалі романів ХХІ століття)*. Науковий керівник – доц. Урядова В.Д.

15. **Кривонос А.П.**, студ. групи Яп01-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Нестандартні читання канджі як засіб стилістичної експресії в сучасній японській мові*. Науковий керівник – доц. Кравець О.І.

16. **Ксеник К.І.**, студ. групи Кор19-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Оказіоналізми в сучасній корейській художній літературі як засіб авторської мовотворчості (на матеріалі повісті Лі Сана «Крила»)*. Науковий керівник – доц. Пророченко Н.О.

17. **Лазоренко О.Є.**, студ. групи Ар08-24 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Явище аббревіацій в арабському медичному дискурсі: структура, функції та способи адаптації*. Науковий керівник – ст. викл. Образцова Т.В.

18. **Медовкіна М.В.**, студ. групи Яп01-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Прагматичні функції евфемистичних висловів у сучасній японській мові*. Науковий керівник – доц. Кравець О.І.

19. Мервінська Н.С., студ. групи МЯп51-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Способи словотворення васей-ейго в сучасній японській медіакомунікації*. Науковий керівник – ст. викл. Родзінська О.Ю.

20. Мігіна Є.О., студ. групи Кит08-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Прагматична детермінація значення полісемічних одиниць у сучасній китайській мові*. Науковий керівник – доц. Геворгян К.Л.

21. Котова Я.О., студ. групи Ар11-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Синтаксичні особливості заголовків арабомовних ЗМІ про збройні конфлікти сьогодення*. Науковий керівник – ст. викл. Образцова Т.В.

22. Павлик А.В., студ. групи Кит09-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *The lexeme «security» (□□) in contemporary PRC diplomatic discourse: a conceptual and pragmatic analysis*. Науковий керівник – доц. Геворгян К.Л.

23. Пилипчук А.О., студ. групи Яп01-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Каомоджі як засіб параграфемної репрезентації невербальної комунікації в японському інтернет-дискурсі*. Науковий керівник – доц. Кравець О.І.

24. Руснак О.Д., студ. групи Кор10-24 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Роль та специфіка функціонування слів китайського походження в лексичній системі корейської мови*. Науковий керівник – викл. Коломоець Ю.Л.

25. Солошенко Є.Ю., студ. групи Мар55-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Англо-арабське перемикання мовних кодів в авіаційному радіообміні*. Науковий керівник – проф. Рибалкін В. С.

26. Струмецький І.І., студ. групи МЯп51-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Фразеологія стратегічних ігор у японській і європейській мовних картинах світу*. Науковий керівник – доц. Охріменко М.А.

27. Харсєєва Д.Д., студ. групи МКор53-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Типологія складносурядних речень із єднальними сполучниками в сучасній корейській мові*. Науковий керівник – доц. Охріменко М.А.

28. Шлега М.Д., студ. групи Кор19-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Відображення астрономічних знань і космологічних уявлень у традиційній корейській культурі: міфологічний і фольклорний виміри*. Науковий керівник – викл. Коломоець Ю.Л.

29. Ярова К.О., студ. групи ЗМкор59-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Функціонування ономапоней у корейському розмовному мовленні*. Науковий керівник – проф. Палатовська О.В.

СЕКЦІЯ 2. ПЕРЕКЛАД І МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ У СХОДОЗНАВЧИХ СТУДІЯХ

СЕКЦІЙНА ПАНЕЛЬ 2.1

Лінгвокультурні виміри перекладознавства.

24 вересня 2026 р., 13.00

Керівник: доцент Тімкова Т.М.



<https://urlshort.at/il5S4b8>

ДОПОВІДІ:

1. **Андон**, викладач кафедри китайської філології Київського національного лінгвістичного університету. 汉语言语礼仪中的间接拒绝形式及其乌克兰语翻译问题.

2. **Даліда А.В.**, викладач кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Прагматична еквівалентність у перекладі перського فراعته (ta'ārof) українською мовою.*

3. **Дрига І.М.**, доцент кафедри тюркології, старший науковий співробітник Навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка. *Проблеми перекладу в дослідженнях турецьких перекладознавців II пол. XX ст.*

4. **Євченко Д.С.**, викладач кафедри корейської і японської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Особливості відтворення міфологем при перекладі з корейської на українську мову.*

5. **Копчак О.І.**, старший викладач кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету, старший викладач кафедри східних мов Навчально-наукового гуманітарного інституту Національної академії Служби безпеки України. *Диґлосія в сучасній перській мові: перекладознавчий аспект.*

6. **Кононенко В.Г.**, старший викладач кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Лексико-семантичні особливості перекладу арабських фразеологізмів та ідіом українською мовою.*

7. **Красовська Ю.П.**, студ. кафедри тюркології Навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка. *Переклад військово-морських стандартів НАТО*

як міжкультурний виклик: досвід Туреччини та України. Науковий керівник – доц. Дрига І.М.

8. Макєєва А.В., викладач кафедри корейської і японської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Японська каліграфія як засіб ефективного засвоєння ієрогліфічної лексики.***

9. Петрова Ю.І., доцент, старший науковий співробітник Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського Національної академії наук України. ***Проблема перекладу історизмів із арабомовної хроніки XVII століття.***

10. Підченко Н.О., співзасновниця та координаторка проєкту «Корейські Хроніки». ***Особливості перекладу ханча-лексики в заголовках корейських новин.***

11. Русакова К.О., аспірантка, асистентка кафедри порівняльної філології східних та англomовних країн Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара. ***Реконструкція дорослого досвіду в процесі самоперекладу автобіографії Аделін Єн Ма «Falling Leaves: The True Story of an Unwanted Chinese Daughter».*** Науковий керівник – проф. Ліпіна В.І.

12. Науменко С.С., доцент кафедри східних мов Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди. ***Фоноідеографічні структури типу «ліворуч ключ – праворуч фонетик» як домінуюча тенденція еволюції китайського письма.***

13. Нечитайло І.М., професор кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Проблеми етимологічної ідентифікації українізмів у кримськотатарській мові.***

14. Тімкова Т.М., доцент кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Технологічна термінологія гуманітарного розмінювання в українсько-турецькому перекладі: особливості термінологічної еквівалентності.***

15. Трубіцина О.С., старший викладач кафедри китайської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Професійна майстерність дипломатичних перекладачів КНР як орієнтир для підготовки майбутніх фахівців з перекладу.***

16. Шевченко К.В., доцент кафедри китайської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Переклад юридичних документів з китайської мови: лексичний аспект.***

17. Шевченко Ю.М., зовнішній стейкгоल्дер КНЛУ, директор компанії «Біотек». ***Перекладач між двома культурами: особливості комунікацій в українсько-іранському середовищі.***

18. Шепельська І.Ю., старший викладач кафедри корейської і японської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Трансформація перекладу в японській лінгвістиці в умовах цифровізації: від технічного перекладу до ШІ.***

19. Шершун Я.А., асистентка кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу Навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка. ***Особливості автоматизованого перекладу з фотографій текстів гінді біблійного походження.***

СЕКЦІЙНА ПАНЕЛЬ 2.2

Актуальні питання східного перекладознавства.

24 вересня 2026 р., 13.00

Керівник: старший викладач Кононенко В. Г.



<https://urlshort.at/Bdc7qpv>

ДОПОВІДІ:

1. **Веретіна А.А.**, магістрантка кафедри тюркології Навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка. *Мовні стратегії локалізації та адаптивного перекладу в турецькому е-комерційному дискурсі*. Науковий керівник – доц. Дрига І.М.

2. **Волохач Д.Т.**, студ. групи Змкит58-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Перекладознавчий аспект метафоризації у класичному китайському тексті (на матеріалі трактату «Мистецтва війни» Сунь Цзи)*. Науковий керівник – проф. Валігура О.Р.

3. **Гапонова П.Б.**, студ. групи Кор13-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Гендерний аспект мовленнєвої поведінки корейської і української молоді в соціальних мережах*. Науковий керівник – викл. Коломєць Ю.Л.

4. **Гирюшта Д.С.**, студ. групи КМПЗ-61 факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. *Лінгвокогнітивні та прагматичні аспекти лексем в автоматизованому перекладі з китайської мови*. Науковий керівник – доц. Науменко С.С.

5. **Гриценко І.Ю.**, студ. групи Змкор59-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Переклад корейських міфологічних реалій: лінгвокультурний аспект*. Науковий керівник – проф. Валігура О.Р.

6. **Дрозд Д.А.**, студ. групи УК-24 факультету української й іноземної філології та мистецтвознавства Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара. *Труднощі відтворення лінгвокультурної специфіки китайських казок у перекладі*. Науковий керівник – асистент Русакова К.О.

7. **Дролюк А.О.**, студ. групи Мар55-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Арабська медична термінологія: стратегії і практики перекладу*. Науковий керівник – проф. Рибалкін В.С.

8. Дубанович У.М., студ. групи В11.068 кафедри тюркології Навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка. *Стратегії відтворення османотурецьких реалій у турецько-українському музейному перекладі*. Науковий керівник – доц. Дрига І.М.

9. Залізко А.С., студ. групи МЯп51-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Специфіка відтворення емоційно-оцінної лексики в текстах японських пісень українською мовою (на матеріалі франшизи «The Idolm@ster»)*. Науковий керівник – проф. Валігура О.Р.

10. Котляр А.С., студ. групи Ар08-24 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Зіставно-перекладознавчий аналіз прислів'їв та фразеологізмів в алжирському діалекті арабської мови та в українській мові*. Науковий керівник – ст. викл. Кононенко В.Г.

11. Мусасва А.Е., магістрантка кафедри східної філології Навчально-наукового інституту філології та журналістики Таврійського національного університету імені В.І.Вернадського. *Lexical and Cultural Features of Turkish Film Translation*.

12. Піонтківська С.П., студ. групи ФЛЯ-11с філологічного факультету Львівського національного університету імені Івана Франка. *Стратегії відтворення лінгвокультурних особливостей сучасної японської прози в українському перекладі*. Науковий керівник – старший науковий співробітник Піонтківський П.М.

13. Погоня Р.Б., студ. групи МЯп51-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Стратегії перекладу японських чотирьохієрогліфічних ідіом (四字熟語) в сучасному літературному дискурсі*. Науковий керівник – доц. Охріменко М.А.

14. Салівон Д.О., студ. групи ЗМЯп57-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Специфіка перекладу японських суфіксальних звертань на матеріалі сучасної манги*. Науковий керівник – доц. Охріменко М.А.

15. Серова А.О., студ. групи Змкит58-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Міжкультурна адаптація художнього тексту та культурно специфічних елементів у локалізації китайських відеоігор (на матеріалі відеогри «Black Myth: Wukong»)*. Науковий керівник – проф. Валігура О.Р.

16. Чернишева С.М., студ. групи ЗМкор59-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Семантичні зміни англіцизмів у текстах пісень К-поп: типологія та механізми лінгвокультурної адаптації*. Науковий керівник – проф. Палатовська О.В.

17. Чумак А.Р., студ. групи МЛК6-1-23-40д факультету східних мов Київського столичного університету імені Бориса Грінченка. *Специфіка відтворення китайського гумору: труднощі перекладу омонімічних каламбурів*. Науковий керівник – викл. Федюк В.Ю.

**СЕКЦІЯ 3.
КРОС-КУЛЬТУРНІ ДОСЛІДЖЕННЯ:
ВЗАЄМОДІЯ МІЖ СХОДОМ ТА ЗАХОДОМ**

24 вересня 2026 р., 13.00

Керівники: доцент Андрушенко О.Ю.



<https://urlshort.at/Nyg7JTa>

ДОПОВІДІ:

1. Андрушенко О.Ю., головний науковий співробітник та керівник проєкту ІНД «Схід і Захід у контексті глобальних викликів: технології міжкультурної комунікації» Київського національного лінгвістичного університету. **Осьмачко О.С.**, молодший науковий співробітник ІНД «Схід і Захід у контексті глобальних викликів: технології міжкультурної комунікації» Київського національного лінгвістичного університету. ***Мовне вираження індивідуалізму та колективізму в англійській і китайській лінгвокультурах.***

2. Брівка В.В., студ. групи Пол13-24 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Вплив японської культури на лексику сучасної польської мови.*** Науковий керівник – проф. Палатовська О.В.

3. Валігура О.Р., професор, завідувач кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Крос- культурні дослідження взаємодії між Сходом і Заходом: соціофонетичний аспект.***

4. Герасімова І.А., молодший науковий співробітник ІНД «Схід і Захід у контексті глобальних викликів: технології міжкультурної комунікації» Київського національного лінгвістичного університету. **Далте О.Ю.**, молодший науковий співробітник ІНД «Схід і Захід у контексті глобальних викликів: технології міжкультурної комунікації» Київського національного лінгвістичного університету. ***Концепт «ДИТИНСТВО» у «Політиці» Арістотеля та його реінтерпретація в китайськомовному перекладі У Шоупен (1983).***

5. Далте О.Ю., молодший науковий співробітник ІНД «Схід і Захід у контексті глобальних викликів: технології міжкультурної комунікації» Київського національного лінгвістичного університету. ***Ідеологічне моделювання концепту «ДИТИНСТВО» у вітальній промові Голови КНР Сі Цзіньпіна.***

6. Данилюк С.Р., студ. групи УК-241 факультету української й іноземної філології та мистецтвознавства Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара. *Особливості перекладу англійської безеквівалентної лексики китайською мовою (на матеріалі новели О.Генрі «Останній листок»)*. Науковий керівник – асист. Русакова К.О.

7. Ісмаїлова Л.Л., викладач кафедри мовної підготовки Національного медичного університету імені О. О. Богомольця. *Особливості освітніх систем Сходу та Заходу: можливості взаємного збагачення*.

8. Карпенюк О.С., учениця Тернопільського класичного ліцею. *Крос-культурне розуміння миру серед молоді: порівняльний аналіз соціальних викликів між Сходом і Заходом*. Науковий керівник – проф. Валігура О.Р.

9. Кривоніс М.І., аспірант факультету іноземних мов Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди. *Мультимодальна комунікація в мистецькому дискурсі: крос-лінгвальний та прагматичний аналіз (на матеріалі китайської, англійської та української мов)*. Науковий керівник – доц. Сазонова Я.Ю.

10. Міненкова Н.Є., доцент кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Особливості утворення назв мешканців країн Азії в польській мові*.

11. Охріменко Т.В., доцент кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Ставлення до грошей у західній і східній мовно-культурних традиціях*.

12. Палатовська О.В., професор кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Китайське запозичення «феншуй / фен-шуй» у сучасній українській мові: корпусне дослідження*.

13. Підвойний В.М., доцент кафедри тюркології Навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка. *Джерелознавча основа українського кримотатарознавства: витоки, проблематика, перспективи*.

14. Пілик В.В., доцент кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Мовна гібридизація в турецькому корпоративному дискурсі: соціолінгвістичний феномен «Plaza dili»*.

15. Подзигун А.С., викладач кафедри корейської і японської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Проект «HELLO, YAPONIYA! UKRAINE» як інструмент українсько-японської міжкультурної та професійної взаємодії*.

16. Родзінська О.Ю., старший викладач кафедри корейської і японської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Особливості номінації російсько-української війни в японському медіапросторі*.

17. Сидяченко Н.Г., доцент кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Маніхейська семантика у поезії Чеслава Мілоша.*

18. Таха Я.А., студ. групи Ар11-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Арабсько-ісламські мотиви у мовному та культурному просторі «Дюни» Френка Герберта.* Науковий керівник – ст. викл. Кононенко В.Г.

19. Тиха С.І., студ. групи Мпол56-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Орієнтальні мотиви в сучасній польській популярній музиці.* Науковий керівник – доц. Міненкова Н.Є.

20. Толстіка А.Є., студ. групи М(пол)56-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Орієнталізми у польській спортивній лексиці.* Науковий керівник – доц. Міненкова Н.Є.

СЕКЦІЯ 4.
ІСТОРИЧНИЙ І СУСПІЛЬНО-ПОЛІТИЧНИЙ ВИМІРИ
СХОДОЗНАВЧИХ ДОСЛІДЖЕНЬ

24 вересня 2026 р., 13.00

Керівники: доцент Пророченко Н.О.



<https://urlshort.at/q4yHdBX>

ДОПОВІДІ:

1. Буць Д.В., аспірантка Навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка. ***Топонімікон сучасної Туреччини як відображення історичних та суспільно-політичних трансформацій.*** Науковий керівник – проф. Покровська І.Л.

2. Васильчук В.М., завідувач кафедри історії і туризму Київського національного лінгвістичного університету. ***Історична та культурна спадщина Китаю як об'єкт туристично-рекреаційної діяльності.***

3. Гедін М.С., доцент кафедри історії і туризму Київського національного лінгвістичного університету. ***Культурно-пізнавальний туризм: українсько-китайські паралелі.***

4. Гордєєв А.В., студ. курсів китайської мови при Південно-Китайському технологічному університеті (Гуанчжоу, КНР). ***Державна політика КНР щодо навчання китайської мови іноземних студентів: сучасні тенденції та механізми реалізації.*** Науковий керівник – доц. Пророченко Н.О.

5. Грищук П.М, студ. групи Т02-24 факультету туризму, бізнесу та психології Київського національного лінгвістичного університету. ***Інтеграція елементів нематеріальної культурної спадщини в сучасну К-рор індустрію як фактор розвитку туризму у Республіці Корея.*** Науковий керівник – доц. Лебедева І.М.

6. Довженко В.С., студ. групи Кор13-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Правове регулювання штучного інтелекту в Україні та Республіці Корея: порівняльно-правовий аналіз.*** Науковий керівник – доц. Рибачківська Л.Є.

7. Дрига І.-В.А., студ. групи сходознавства історичного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка. ***Структура опису материкової України у «Сеяхатнаме» Евлії Челебі.*** Науковий керівник – доц. Каюк С.М.

8. Єфремов Д.П., доцент кафедри міжнародних відносин Національного університету «Києво-Могилянська академія». *Природа китайської стратегічної культури: між пацифізмом, дефенсивністю та Realpolitik.*

9. Кіріковська А.А., студ. групи МЯ51-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Лексичні засоби мовної самоідентифікації японських маргінальних субкультур.* Науковий керівник – доц. Кравець О.І.

10. Кулик В.О., старший викладач кафедри політичних технологій Київського національного економічного університету імені Вадима Гетьмана, завідувач Навчально-наукової лабораторії протидії дезінформації КНЕУ. *Трансформація міжнародної ізоляції КНДР в умовах глобального протистояння.*

11. Куртов Я.О., студ. групи 6.2914-мв факультету історії та міжнародних відносин Запорізького національного університету. *Зростання популярності каганізму в Ізраїлі на тлі першої ліванської війни.* Науковий керівник – доц. Сльников М.В.

12. Кучай О.В., доцент кафедри історії і туризму Київського національного лінгвістичного університету. *Міжнародний туризм в Туреччині.*

13. Леонов Д.В., студ. групи Яп01-24 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Еволюція іміджу та рекрутингових стратегій Сил самооборони Японії.* Науковий керівник – доц. Пророченко Н.О.

14. Менчинська У.Ю., студ. групи ЗМКор59-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Репрезентація жіночого образу у прозі Пак Вансо: соціально-психологічний аспект.* Науковий керівник – проф. Валігура О.Р.

15. Олійник Ю.Р., студ. групи Кор15-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Подолання європоцентризму у сучасних сходознавчих дослідженнях: спадщина Едварда Сайдя.* Науковий керівник – доц. Пророченко Н.О.

16. Пророченко Н.О., доцент, завідувач кафедри корейської і японської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Суспільство 5.0: японська модель майбутнього між технологіями та гуманізмом.*

17. Пузій М.О., студ. групи Яп01-26 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Роль Японії у збереженні культурної спадщини України в умовах російсько-української війни.* Науковий керівник – доц. Охріменко М.А.

18. Сарахман О.О., студ. групи Т02-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Туристичний потенціал Великого Шовкового Шляху в Центральній Азії.* Науковий керівник – доц. Лебедева І.М.

19. Смик М.І., студ. групи Кор14-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету,

співзасновниця проєкту дослідження «K_Chronicles». *М'яка сила в цифрову епоху та цифрова дипломатія*. Науковий керівник – ст. викл. Кулик В.О.

20. Спасіченко І.О., студ. групи Т02-23 факультету туризму, бізнесу і психології Київського національного лінгвістичного університету. *Музей нематеріальної культурної спадщини в Пекіні як важливий ресурс культурного туризму у Китаї*. Науковий керівник – доц. Лебедева І.М.

21. Тертерян М.А., студ. групи МА02-26 факультету туризму, бізнесу і психології Київського національного лінгвістичного університету. *Екологічний вектор економічної політики Китаю в умовах глобальних викликів*. Науковий керівник – доц. Геворгян К.Л.

22. Юрт К.В., викладач кафедри кримськотатарської та східної філології Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. *Формування та основні засади національної літератури Туреччини*

СЕКЦІЯ 5.
РЕЛІГІЯ, ФІЛОСОФІЯ ТА СВІТОГЛЯДНА ІДЕНТИЧНІСТЬ
У КУЛЬТУРАХ СХОДУ

24 вересня 2026 р., 13.00
Керівники: доцент Голець О.Я.



<https://urlshort.at/resaDBu>

ДОПОВІДІ:

1. Аліменко О.С., доцент кафедри корейської і японської філології факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Міфологічні мотиви у корейських лікувальних практиках епохи Чосон.***

2. Голець О.Я., доцент кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Дискурсивні виміри влади: легітимація інституційного порядку та трансформація ідентичності.***

3. Єрмакова Д.С., студ. групи УК-241 факультету української й іноземної філології та мистецтвознавства Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара. ***Семантика кольору в китайській народній казці «Пастух і ткаля».*** Науковий керівник – асистент Русакова К.О.

4. Корчак А.С., студ. групи Яп02-26 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Релігійно-філософські засади формування світогляду японського суспільства.*** Науковий керівник – доц. Охріменко М.А.

5. Козубенко М.О., студ. групи МЯп51-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Релігійне втілення ідей ніхонджіпрон у ніхонкьб.*** Науковий керівник – доц. Голець О.Я.

6. Лебедєва І.М., доцент кафедри історії і туризму Київського національного лінгвістичного університету. ***Розвиток музейного туризму у Республіці Корея.***

7. Леонов Д.В., студ. групи Яп01-24 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Переосмислення буддизму Нічірена у Сока Гаккай.*** Науковий керівник – доц. Голець О.Я.

8. Маслова К.Ю., студ. групи Яп01-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Репрезентація японських релігійних кодів у візуальному оформленні гри Silent Hill f.*** Науковий керівник – викл. Дементьєва Т.С.

9. Менделенко К.І., студ. групи МЛКБ-1-23-40д факультету східних мов Київського столичного університету імені Бориса Грінченка. ***Відображення філософії даосизму в китайській фразеології***. Науковий керівник – викл. Федюк В.Ю.

10. Моїсєсєнко Д.О., студ. групи Мкор53-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Від Мудан до АІ-саджу: цифрова трансформація дивінаційного посередництва в сучасній Південній Кореї***. Науковий керівник – доц. Голець О.Я.

11. Наріманова Ж.Н., студ. групи Кит07-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Лексико-граматичні особливості термінів із компонентом □ (xīn) у китайському буддизмі***. Науковий керівник – доц. Щербаків Я.І.

12. Неборак Я.О., студ. групи Кор09-24 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Мова як посередник між релігіями: адаптація понять «Бог», «гріх» і «спасіння» в корейському католицизмі***. Науковий керівник – доц. Голець О.Я.

13. Олійник О.М., старший науковий співробітник, кандидат економічних наук, учений секретар відділу історії країн Азії та Африки ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України». ***Культурні ініціативи Китаю в умовах політики «Реформ та відкритості»***.

14. Павленко О.С., студ. групи Кор13-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Художня трансформація корейських ініціативних ритуалів у літературі ХХ-ХХІ століть***. Науковий керівник – доц. Голець О.Я.

15. Павлик О.М., студ. групи Кит09-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Трансформація образу дракона в китайській літературі: історико-культурний аспект***. Науковий керівник – доц. Геворгян К.Л.

16. Примєтова О.О., студ. групи 07-26 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Релігія та філософія як механізми формування культурної ідентичності в Східній Азії***. Науковий керівник – доц. Охріменко М.А.

17. Реутов Є.А., науковий співробітник ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України». Мілібаєва Г. М., науковий співробітник Інституту матеріалознавства Академії наук Республіки Узбекистан. ***Хумо/Хумай, Хан Тенгри та інші доісламські елементи міжкультурної взаємодії в Центральній Азії***.

18. Спіріна М.А., студ. групи Кор10-24 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Інкультурація християнства: взаємодія з конфуціанським культом предків у Кореї***. Науковий керівник – доц. Голець О.Я.

19. Хіміч М.М., студ. групи Яп03-24 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Формування традиційного японського танцю: релігійний аспект***. Науковий керівник – доц. Голець О.Я.

СЕКЦІЯ 6. СУЧАСНІ ТЕХНОЛОГІЇ У НАВЧАННІ СХІДНИХ МОВ І КУЛЬТУР.

24 вересня 2026 р., 13.00

Керівники: доцент Геворгян К.Л.



<https://urlshort.at/ZRqoG49>

ДОПОВІДІ:

1. **Бондар М.В.**, доцент кафедри східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Освітні подкасти у процесі вивчення турецької мови (B1-B2).*

2. **Беляєва В.Р.**, студ. групи Кор19-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Формування соціопрагматичної компетенції на початковому етапі вивчення корейської мови.* Науковий керівник – викл. Коломоєць Ю.Л.

3. **Бучак А.Є.**, студ. групи Кит08-23 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Роль мобільних застосунків у засвоєнні лексики при підготовці до HSK 3-4.* Науковий керівник – доц. Малинюк І.В.

4. **Геворгян К.Л.**, доцент, завідувач кафедри китайської філології Київського національного лінгвістичного університету. *Формування професійних компетентностей фахівця з китайської мови в умовах сучасних глобальних викликів.*

5. **Дун Сюесун**, викладач кафедри китайської філології Київського національного лінгвістичного університету. 孔子学院对推动乌克兰中文教育的发展发挥积极作用.

6. **Калінчук Т.В.**, студ. групи Мтур54-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. *«Перевернутий клас» як модель формування мовленнєвих компетентностей під час викладання турецької мови як іноземної в умовах змішаної та дистанційної форми навчання.* Науковий керівник – доц. Тімкова Т.М.

7. **Кан Ден Сік**, доктор політичних наук, професор кафедри східної культури і літератури Київського столичного університету ім. Бориса Грінченка. *Структурна концепція та інтеграційна модель реорганізації факультетів східних мов.*

8. Коломоєць Ю.Л., викладач кафедри корейської і японської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Інтерактивні методи навчання практичної фонетики корейської мови на початковому етапі в умовах дистанційного навчання.***

9. Лещенко О.В., студ. групи Змкит58-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Формування креативного мислення молодших школярів у процесі вивчення курсу «Творча китайська мова»: результати педагогічного експерименту.*** Науковий керівник – проф. Валігура О.Р.

10. Луцишина В.О., студ. групи Яп03-24 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Японські мовні заповнювачі як засіб подолання мовного бар'єру: роль ІКТ.*** Науковий керівник – доц. Пророченко Н.О.

11. Мазепова О.В., професор кафедри мов і літератур Близького та Середнього Сходу Київського національного університету імені Тараса Шевченка. ***Викладання перської мови в університетах України та США: зіставний аналіз.***

12. Малинюк І.В., доцент кафедри китайської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Корпусний підхід до формування колокаційної компетентності студентів-китайців: алгоритм відбору колокацій на матеріалі корпусів BCC та CCL.***

13. Наумова Ю.С., доцент кафедри корейської і японської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Подолання мовної тривожності у студентів при вивченні східних мов.***

14. Педан Н.В., студ. групи Яп04-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Штучний інтелект та мобільні застосунки як інструменти вивчення японської мови.*** Науковий керівник – викл. Дементьєва Т.С.

15. Поліщук І.Д., викладач кафедри китайської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Синтаксичний аналіз китайського речення: алгоритми автоматичного виділення топік-коментарної структури засобами Python.***

16. Руда Н.В., доцент, завідувач кафедри східних мов Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди. ***Теоретична граматики китайської мови: методичні засади та труднощі аналізу багатокomпонентних складних речень.***

17. Руденок О.О., викладач кафедри корейської і японської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Мультимедійні засоби навчання корейської мови як інструмент формування мовної та соціокультурної компетентності студентів.***

18. Рязанцева Д.О., студ. групи Змкит58-25 факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Формування комунікативної компетентності молодших школярів у процесі навчання китайської мови засобами автентичних матеріалів.*** Науковий керівник – проф. Валігура О.Р.

19. Чекалін І.С., викладач кафедри китайської філології Київського національного лінгвістичного університету. **Чекаліна М.В.**, викладач кафедри корейської і японської філології Київського національного лінгвістичного університету. ***Формування навичок ділової комунікації у майбутніх сходознавців.***

20. Чжу Цзінтао, доктор політичних наук, кандидат філологічних наук, провідний науковий співробітник Тяньцзіньського університету іноземних мов. **Ши Яцзюнь**, доктор політичних наук, професор кафедри китайської філології КНЛУ, професор факультету європейських мов і культур Тяньцзіньського університету іноземних мов, директор Інституту Конфуція Київського національного лінгвістичного університету з китайської сторони. 全球变革背景下国际中文教育的现代化转型——以乌克兰中文教育实践为例.

ЗМІСТ

Регламент роботи конференції	1
Пленарне засідання	1
Тематичні секції	
СЕКЦІЯ 1. СХІДНІ МОВИ І ЛІТЕРАТУРИ	
У СВІТЛІ НОВІТНІХ НАУКОВИХ ПАРАДИГМ	6
Секційна панель 1.1 Актуальні проблеми сходознавчих студій	6
Секційна панель 1.2 Новітні наукові парадигми у сходознавчих студіях	8
Секційна панель 1.3 Нові перспективи розвитку сучасного сходознавства	10
СЕКЦІЯ 2. ПЕРЕКЛАД І МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ	
У СХОДОЗНАВЧИХ СТУДІЯХ	13
Секційна панель 2.1 Лінгвокультурні виміри перекладознавства	13
Секційна панель 2.2 Актуальні питання східного перекладознавства	15
СЕКЦІЯ 3. КРОС-КУЛЬТУРНІ ДОСЛІДЖЕННЯ:	
ВЗАЄМОДІЯ МІЖ СХОДОМ ТА ЗАХОДОМ	17
СЕКЦІЯ 4. ІСТОРИЧНИЙ І СУСПІЛЬНО-ПОЛІТИЧНИЙ ВИМІРИ	
СХОДОЗНАВЧИХ ДОСЛІДЖЕНЬ	20
СЕКЦІЯ 5. РЕЛІГІЯ, ФІЛОСОФІЯ ТА СВІТОГЛЯДНА	
ІДЕНТИЧНІСТЬ У КУЛЬТУРАХ СХОДУ	23
СЕКЦІЯ 6. СУЧАСНІ ТЕХНОЛОГІЇ У НАВЧАННІ СХІДНИХ МОВ І КУЛЬТУР	25

Міжнародна науково-практична конференція проводиться
в рамках виконання ініціативного наукового дослідження
«СХІД І ЗАХІД У КОНТЕКСТІ ГЛОБАЛЬНИХ ВИКЛИКІВ:
ТЕХНОЛОГІЇ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ»
за рахунок бюджетної програми на 2026 рік за КПКВК 2201390

Комп'ютерна верстка та дизайн – *Олена Григоренко*

Підписано до друку 01.09.2026 р. Формат 60×84 1/16
Спосіб друку цифровий. Обл.-вид. арк. 1,26. Умовн. друк. арк. 1,37
Наклад 100. Зам. № 26-059

Видавничий центр КНЛУ
Свідоцтво: серія ДК 1596 від 08.12.2003 р.

Віддруковано: ТОВ “Видавництво Ліра-К”
Свідоцтво № 8539, серія ДК.
03142, м. Київ, вул. В. Стуса, 22/1
тел.: (050) 462-95-48; (067) 820-84-77
Сайт: lira-k.com.ua, редакція: zv_lira@ukr.net



КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ



ФАКУЛЬТЕТ СХІДНОЇ
І СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ